

全球最经典的一百本少儿书

最适合 9-16 岁孩子阅读的经典译本

名马奇书

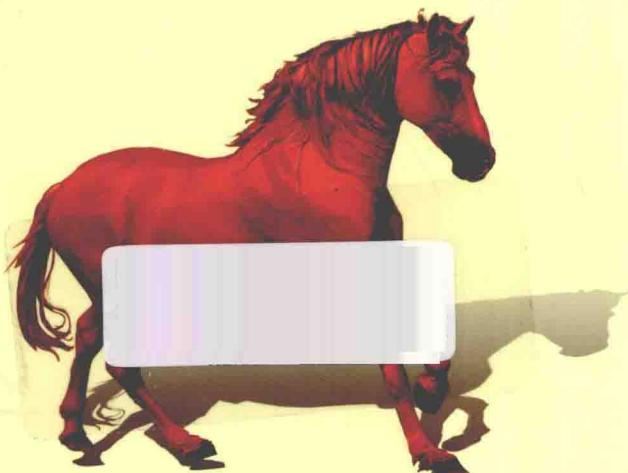
一卷记载着奇幻魔法和神话故事的上古传说

TALES OF HORSES

James Baldwin

[美] 詹姆斯·鲍德温 著

谷义职 译



江苏文艺出版社

JIANGSU LITERATURE AND ART

PUBLISHING HOUSE

名马奇书

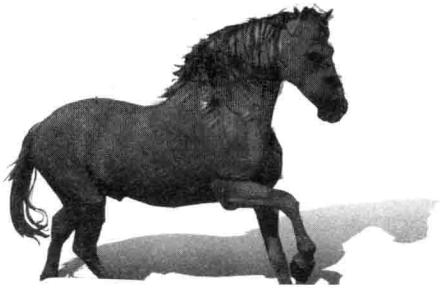
一卷记载着奇幻魔法和神话故事的上古传说

TALES OF HORSES

James Baldwin

[美] 詹姆斯·鲍德温 著

谷义职 译



 江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

名马奇书 / (美) 鲍德温 (Baldwin,J.) 著；谷义
职译. — 南京：江苏文艺出版社，2014.4

(全球最经典的一百本少儿书)

ISBN 978-7-5399-7059-2

I. ①名… II. ①鲍… ②谷… III. ①儿童文学—长
篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 019419 号

书 名 名马奇书

著 者 (美) 詹姆斯•鲍德温 (Baldwin,J.)

译 者 谷义职

责 任 编 辑 黄孝阳 姚 远

文 字 编 辑 聂 炎

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司

江 苏 文 艺 出 版 社

出 版 社 地 址 南京市中央路 165 号，邮编：210009

出 版 社 网 址 <http://www.jswenyi.com>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 江苏凤凰通达印刷有限公司

开 本 652×960 毫米 1/16

印 张 14.25

字 数 170 千字

版 次 2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月第 1 次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5399-7059-2

定 价 22.00 元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

目 录

第一章 赫利俄斯的太阳车	1
第二章 苏尔和曼尼的神马	8
第三章 哈迪斯的黑马	12
第四章 八足神马	17
第五章 缪斯的双翼飞马	26
第一节 飞马灵泉	26
第二节 年轻的旅客	27
第三节 柏勒洛丰的故事	29
第四节 梦中的礼物	31
第五节 勇战凯米拉	32
第六章 飞马格里芬	35
第一节 庇里牛斯山的法师	35
第二节 西班牙空中城堡	37
第三节 法师的溃败	38
第四节 月球之旅	41
第七章 平原白帆	44
第八章 神兽布拉克	49
第九章 孪生兄弟	51
第十章 锡巴里斯战马	55
第十一章 布凯法拉斯	58
第十二章 拉库什和它的主人	62
第一节 王子	62



第二节	战马	64
第三节	恶龙	66
第四节	陷阱	69
第十三章	阿拉伯黑马布罗尔佛特	72
第一节	命运的礼物	72
第二节	战争	73
第三节	逃亡	74
第四节	围剿	75
第五节	落难	77
第六节	监狱	79
第七节	赦免	80
第十四章	弩骍难得	82
第十五章	“敏捷号”和“古金号”	85
第一节	结婚礼物	85
第二节	特洛伊战争	88
第三节	说客	89
第四节	激战	91
第五节	亚森和贾拉特	94
第六节	宿命	96
第七节	终点	98
第十六章	特洛伊木马	100
第一节	困惑的特洛伊人	100
第二节	希腊俘虏	102
第三节	拉奥孔的宿命	104
第四节	计谋成功	104
第十七章	铜马	107
第十八章	弗鲁兹沙的魔力神马	109
第十九章	朱庇特和众神家族	115
第二十章	黄金时代	117



第二十一章 普罗米修斯的故事	120
第一节 盗取火种	120
第二节 疾病和忧虑遍布人间	122
第三节 被缚的普罗米修斯	124
第二十二章 洪水	126
第二十三章 艾奥的故事	129
第二十四章 漂亮的织娘	133
第一节 经纱	133
第二节 纬纱	134
第二十五章 “银弓之神”阿波罗	136
第一节 提洛岛	136
第二节 特尔斐城	137
第三节 达芙妮	139
第四节 轻信谗言	141
第五节 惨遭贬谪	144
第二十六章 阿德墨托斯和阿尔刻提斯	146
第一节 奴隶	146
第二节 战车	148
第三节 判官	150
第二十七章 卡德摩斯和欧罗巴	152
第一节 公牛	152
第二节 皮提亚	154
第三节 恶龙	155
第四节 城市	156
第二十八章 美杜莎的头颅	159
第一节 木箱	159
第二节 神奇的飞行鞋	162
第三节 灰娘	164
第四节 西方三少女	165



第五节	恐怖的戈尔贡姐妹	168
第六节	巨海怪	169
第七节	及时救援	171
第八节	致命的铁饼	172
第二十九章	阿塔兰忒的传说	173
第一节	山熊	173
第二节	壁炉上的木炭棒	175
第三节	祭坛上的礼物	176
第四节	丛林狩猎	178
第五节	赛跑招亲	181
第三十章	骏马和橄榄树	184
第一节	发现国王	184
第二节	命名	185
第三十一章	提修斯冒险记	189
第一节	埃勾斯和埃特拉	189
第二节	宝剑和凉鞋	191
第三节	崎岖山路和绿林大盗	193
第四节	摔跤手和暴君	197
第五节	冷酷的普罗克汝斯忒斯	199
第六节	荣归故里	203
第三十二章	巧妙的工匠	208
第一节	塔罗斯	208
第二节	弥诺斯	209
第三节	伊卡洛斯	211
第三十三章	残忍的贡物	213
第一节	谈判	213
第二节	贡物	215
第三节	公主	217
第四节	迷宫	218



第一章

赫利俄斯的太阳车

如你所知，太阳神赫利俄斯是全世界最负盛名的驭手。没有人知道他是从什么时候开始驾驭太阳车的。不过想来肯定好多好多年了，即使当地最老的人也不记得赫利俄斯是从何时开始的了。据说，他从来没有做过别的事情，也从来没有出过一天的差错，甚至连周日也不例外。假日里，他也总是早起，挥动着手中的马鞭，欢快地叫醒熟睡的孩子们。赫利俄斯每天清晨驾着太阳车从遥远东方的曙光殿出发，直到黄昏时分降临在西方俄刻阿诺斯的彼岸。可他总是能够赶在第二天黎明之前再次回到起点重新出发，这让人们觉得非常神秘。从来没有人看到他驾着太阳车回来，因此所有的说法都不过是人们的猜测而已。不过这也不重要，因为这个问题与我接下来要讲述的故事并没有任何关系。

这位年迈的驭手每天早上都睡得很沉，总要等到妹妹奥罗拉敲门才醒得来。奥罗拉敲打着房门，声音回响在曙光殿。

“起床，起床喽，哥哥！”她喊道，“是时候启程出发啦。起床喽，用你晨光般的笑脸和活力，继续去给世界播洒欢乐吧！”

赫利俄斯立刻起身奔向牧场，马儿们此时正在吃草，于是他就开始点名。

“快过来，骏马们！快过来，奥罗拉催啦！光彩夺目的罗斯！名字热情似火的亚森！雷神号勃朗特！闪电侠斯泰罗伯！快点！”

这些长着翅膀的马儿听从赫利俄斯的命令迅速集合。仆人将四匹神马缚上金色的马车，奥罗拉和太阳神赫利俄斯用花瓣和水



仙花环装饰它们的鬃毛。然后，赫利俄斯登上马车，手中握住长长的黄色缰绳。一声令下，他这些骄傲的伙伴们便跃入天际。它们跃过了山巅，与云朵相伴，在空中经营着一份宏伟事业。赫利俄斯手里握着缰绳，温柔地使唤马儿，但如果它们稍有滞后，他也会激励它们加速前行。这是人们所见过最恢弘的景象，不过他们似乎也从来没有多想，或许他们对此已经习以为常。如果赫利俄斯哪天没有出现，倒是很有可能会引起骚动和恐慌！

赫利俄斯的妻子叫克吕墨涅，她年轻漂亮，家住大海附近。有些人说美丽的克吕墨涅是位仙女，也有人说她只是渔夫的女儿。赫利俄斯夫妇只有一个儿子，名叫法厄同。赫利俄斯对这个孩子万分宠爱，孩子也继承了他的诸多天赋。赫利俄斯时常教诲儿子要勇敢、要有智慧，他尤其希望孩子能够知足常乐。渐渐地，法厄同长成了高大俊秀的少年。这位细皮嫩肉的少年喜爱照镜子，并为自己继承了太阳神的优良血统感到骄傲。凡人之中，有些人认为法厄同肯定从父亲那里得到了不少奇珍异宝，于是对他阿谀奉承；其他人则认为法厄同对太阳神趋炎附势，于是看不起他。

“瞧瞧这自命不凡的家伙，竟然敢说自己是太阳神赫利俄斯的儿子！”一人嘲讽。

“我看他最近要倒霉了！”另一人论断。

“你个好小子，竟然敢跟太阳神赫利俄斯攀关系认亲，”游手好闲的流氓厄帕福斯说道，“瞧瞧你的小白脸、黄卷毛、细胳膊，我看你倒是更适合在家里帮你妈纺纱，你就不要再妄想成为男人中的领袖啦！”

“但是，”小伙子辩解，“我父亲可是太阳神赫利俄斯，他能够驾着太阳车翱翔天际，他还……”

“别说了，”这个粗鲁的家伙打断法厄同，“我可不想听你提起你那驾着太阳车的太阳神父亲。我倒想知道，为什么你从来都不敢把你姐姐的山羊车骑到大草原上；为什么你连见到一匹活马都



会吓得尖叫！你怎么还好意思自称是太阳车驭手的后代？太可笑了！”

“你还真是赫利俄斯的好儿子！”厄帕福斯身旁的另一个流氓讥讽他。一些年轻女孩路过，也突然抬起头，忍不住窃笑起来。

“我会证明给你看的！”法厄同怒吼，“我会做到其他人都不敢做的事情：我要去大草原上驯服野马；我要把它们缚上国王的战车，再赶进马戏团！总有一天我能够证明，我配得上太阳神赫利俄斯之子的名号！”

“难不成你能驾驭你父亲的太阳车？这样他老人家就能好好地休息一天。”厄帕福斯冷笑道。

法厄同有些犹豫。“我的父亲，”他含糊地说道，“是众神之一，而我却只是个凡人。不过……”

“不过，”众人喊道，“除非你能够驾着太阳车划过天际，不然谁都不会相信赫利俄斯会有你这样的儿子！”

人们笑着散去。

“你们或许现在嘲笑我，”法厄同说道，“但是总有一天你们会敬仰我。我会让你们信服我，信服我的身份，信服我的能力！”

法厄同下定决心要做出一番成绩。他每天都进行力量训练，坚持练习跑步、跳跃和投掷，直到肌肉变得壮实，并且灵活得像阿波罗手中的弓箭。然后，他拜全世界最伟大的骑术教练为师，跟随他们学习骑术。法厄同在里海大草原待了几个月，学会了套索野马。他鼓起勇气跨上马背，不用马鞍也没有缰绳，就这样驯服了匹烈马。他参加了科林斯战车赛，驾着四轮马车打败了希腊最有名的驭手，摘得了奥林匹克运动会的桂冠。从来没有哪个年轻人像他这样万众瞩目。

“小伙子前途真是一片光明啊！”有些人夸赞。

“他的成功靠的是勤奋而不是天分，他给大家树立了一个好榜样！”另一些人称道。



“幸运的家伙，”也有人讥讽说，“俗话说，‘时势造英雄’。不管是谁，要是有这么多的有利条件，都能够做出他今天的成绩。”

“他就像是个虚荣的暴发户，”法厄同的手下败将对他心有不服，“像女人一样爱打扮，俗话说‘头发长见识短’，他不过是神灵保佑遇上了狗屎运而已。”

“他自以为血统比我们这些凡人高贵，”厄帕福斯的同伙说道，“不过谁都知道，他出生在远离雅典的荒野小镇，他的母亲也不过是渔夫的女儿。”

然而人群之中的少女却忍不住窃窃私语：“多么英俊的小伙子啊！他手握缰绳的姿势也是那么的娴熟！说不定他真是赫利俄斯的儿子呢！如果能够看着这英俊少年驾驶着他父亲的太阳车翱翔天际，那场面岂不是十分壮观？”于是，她们告诉法厄同：“只要你能够驾驭你父亲的太阳车，哪怕只是短短的一天，我们就相信你。”

经过长途跋涉，法厄同终于到达遥远的东方，来到曙光殿。赫利俄斯结束了一天的辛劳工作，驾着太阳车回到家。见到儿子，这位年迈的父亲非常高兴。他激动地抱着法厄同，亲了又亲，疼爱地唤着儿子的乳名。

“孩子，告诉我，”他说，“为什么你会半夜三更千里迢迢赶到这里来呢？有事儿要我帮忙么？如果是这样，你不妨直说。无论什么事情，我都愿意为你做；只要是你想要的，我都愿意给你。”

“这件东西，”法厄同说道，“我渴望已久，这世上没有任何东西能比它更合我心。我此次前来，也正是想请求您把它给我。”

“那东西是什么呀，孩子？”赫利俄斯急切地问道，“只要你说出来，我就把它送给你。”

“父亲，是不是我要的东西，您都会给我呢？”

赫利俄斯举起双手，对着流经地狱的冥河发誓，无论法厄同想要的是什么，他都愿意给予。他非常清楚，如果他不能够信守承诺，就将遭受到严酷的惩罚，但他还是发誓了。如若背誓，他将像



死尸般在地上躺九年，再与所有亲朋好友分离九年，他的太阳车将裂成碎片，四匹神马也将永远消失，等待这个世界的将是无尽的黑暗。

父亲发完誓，小伙子非常高兴。他急切地说道：“父亲，我这次想要的，而您也发誓给我的东西就是：我明天想替您驾着太阳车翱翔天际。”

赫利俄斯听到儿子的请求，吓得连连后退，许久没有说话。

“孩子，”他最后说道，“你肯定是说错了。从来没有任何凡人能够骑上我的马，就算你有神族血统，但毕竟还只是凡人。我求你，换成别的请求吧。”

法厄同这时候却啜泣起来：“父亲，他们都不相信我比普通人优秀，还总是对我冷嘲热讽。但是，如果他们看到我驾着太阳车驰骋天际，我想全世界的人都会尊重我。父亲，我完全有能力驾驭您的神马，我之前已经驯服过沙漠上性子最烈的野马，还赢得了科林斯马车赛的冠军！这么多年的艰苦训练，我就是希望自己有天能够胜任这项任务。”

赫利俄斯劝了小伙子整整一夜，终究还是无能为力，法厄同不愿意改变主意。“我只请求您答应我这一件事，其他的我什么都不想，” he说道，“我只想明天驾太阳车跃过天际，让所有人都知道：我是您的儿子——太阳神赫利俄斯的接班人。”

当奥罗拉穿着黄色睡袍来敲门的时候，赫利俄斯知道，无论自己再怎么苦口婆心，法厄同都不会回头了。

“儿子！” he说道，“可能你还不知道你的要求意味着什么。不过，既然我已经立下誓言，就不能够再拒绝你。但愿众神能够保佑你，远离所有的危险。”

然后，四匹神马被牵出来缚上了马车，赫利俄斯悲伤地将缰绳交到法厄同的手中。

“孩子，你的要求太愚蠢了，你恐怕会受到惩罚啊！”说完这句



话，这位年迈的父亲忍不住把头埋进长斗篷里啜泣起来。

但是，小伙子已经迫不及待地跳上马车，学着父亲的模样发号施令：“罗斯，就位！亚森、勃朗特、斯泰罗伯，就位！清晨的孩子们，就位喽！用你的阳光叫醒睡梦中的世界，把美丽和快乐洒遍世界的每个角落。斯泰罗伯、勃朗特、亚森、罗斯，准备出发！”

神马跃上天际，迅猛如雷云腾出海面，飞奔在蓝天的穹顶。它们在山岭间发疯似的奔跑，东闯西撞，试图挣开法厄同的控制。神马们已然察觉，身后站在太阳车上的不是它们的老主人。这时候，法厄同那颗自负的心慢慢地沉没，他因为害怕而颤抖起来，竟然不小心地松开了手中的黄色缰绳。

“父亲啊！”他惊恐地叫道，“我要是听您的话该多好啊！”

火红的神马奔腾而上，在天空中一路嘶吼，直到跃上雄鹰都飞不到的高空，突然又拽着熊熊燃烧着的太阳车急转而下，飞一般的掠过树梢，危险地擦过屋顶。神马从尼罗河谷一路西冲，经过非洲大陆，整个局面已经完全失控了。曾经翠绿、肥沃的草地现在烧成了一片贫瘠的沙漠。河流干涸了，河里的鱼也全部都死了。原本茂盛的稻谷、青草、草药、树木，全都被燃烧的太阳车烤死了。丛山冒烟、大地震动、天空被燃烧的火焰染成血红色。生活在这些不幸土地的人们匆忙地逃进深山老林里。因为难耐的干旱和酷热，许多人不幸丧生；而侥幸活下来的人，一走出山洞就被烈日晒得黝黑，他们的皮肤都染上了黑夜的颜色，无论再怎么清洗都无法恢复到原本的白皙。所有的生物，无论大小，都惊恐呼救，恳求不死的神灵帮助他们渡过灾难。大地女神盖亚听到了他们的呼救，出于怜悯，祈求天神宙斯阻止这四匹不听使唤的疯马，否则熊熊烈火将会烧毁全世界。天神宙斯听到了她的祈祷，将一道闪电劈向法厄同的头顶。疲惫无助的小伙子，突然从马车上坠落下来，而赫利俄斯的神马，此刻反被震慑住了，向上奔腾回到了每天行驶的道路，就算没有驭手的牵引，依旧向着大洋西海岸驶去。在那儿等着它

们归来的赫利俄斯没有见到法厄同，内心充满了深深的愧疚，这位年迈的父亲把头埋进斗篷掩面而泣。痛失爱子使得赫利俄斯终日郁郁寡欢，他的脸上很难再有从前那般阳光的微笑了。

至于法厄同，他的尸体坠入了广阔的波河，信使们很快就把他的死讯带回了家乡。

西方的少女们在大西洋的岸边为法厄同建造了一座宏伟的大理石墓，墓碑上刻着铭文：法厄同虽败犹荣，毕竟他曾迎难而上。



第二章

苏尔和曼尼的神马

很久以前，遥远的北方住着一位名叫蒙蒂法瑞的人，他的两个孩子因为美貌和优雅而闻名世界。蒙蒂法瑞自称，世界上没有任何人能够与他的儿子曼尼和女儿苏尔媲美。两个孩子，面容是如此的姣好，步伐是如此的稳健，而举止又是如此的高贵。显然，他的吹嘘不仅没能让两个孩子交到朋友，反而激起了其他人的嫉妒和仇恨。当时，阿萨族是全国实力最强大的民族，人们甚至将他们称之为神族。然而，阿萨族族人却想方设法地让苏尔和曼尼从这个世界消失。如果蒙蒂法瑞是个明白人，他就应该夸赞阿萨族的孩子们，让他们觉得自己所有的孩子都像曼尼和苏尔一样优秀。

阿萨族有两匹高贵的神马，它们的毛色像金子般闪亮，跑起来比暴风还迅猛。他们用黄金打造了一辆马车。当时的南方是辽阔的热带，那里无时无刻不在冒出火花。阿萨族人通过魔法将这些火花全部收集起来，装在黄金马车里。他们原本希望只要将这两匹神马拴上马车，即使没有驭手的指挥，也能够将光热带到人间。然而，这个计划最终还是失败了。这两匹神马并没有按照原本的计划将光热平均地带到全世界的各个角落，而是四处游荡。它们所到之地都被马车带来的酷暑烤成了荒地；而在它们未经之地，人们又忍受着寒冷和黑暗的煎熬。即使强大的阿萨族也无能为力，他们几乎要放弃这个计划了。面对各种寻常状况，就算是年年战乱或是风暴来袭，阿萨族的人们总能够泰然处之，但这次却没有一个勇士敢去驾驭这两匹神马和这辆烈焰熊熊的马车。这时候，阿



萨族里最聪明的人提出了一个一石二鸟的计划。这个计划不仅能解决问题,还能够为神族争光。

“有个漂亮的女孩子苏尔,还有她的弟弟——肤色白皙的曼尼,”他说道,“想必大家都知道,他们姐弟的驯马技术可是相当厉害。现在,我们就让女孩苏尔驾驶太阳车,她可以一手拿着巨盾司瓦凌,另一只手抓住缰绳,带领这两匹烈马奔腾于天际,将光热带给世界,造福人间。至于这个男孩,我们还有些温驯的马和一辆银铸马车,闲置多年没什么用处,现在不如就交给那个男孩负责。这样,我们不仅能够摆脱讨厌鬼蒙蒂法瑞的喋喋不休,又能够将福音带给所有的凡人。”

所有的阿萨人立刻接受了这个建议。他们叫来两个孩子,按照之前的计划将任务布置给他们。他们交给苏尔的是烈焰神车,也就是后来的太阳车;他们交给曼尼的是载着月亮的银车。当美丽的苏尔坐上马车,手里握着金色的缰绳,发出坚定但不失温柔的号令,那些令阿萨勇士都心生畏惧的烈马跃上天空,按照她的指挥前进。她将马儿命名为阿瓦克和奥斯温,这两匹神马永远精力充沛,它们像翱翔的雄鹰一样敏捷。太阳车的轮子快速滚动,射出炙热而耀眼的火花。巨盾反射了高温,阻挡了太阳车的金辉,要不然神马和苏尔或许早就已经被烤焦了。不过马匹倒还是比较安全的,阿萨人在它们的脖子上系了两个风袋,整天吹着凉爽的风,它们才能够永远精神抖擞。

弟弟曼尼的马匹都十分温顺,驾驭起来也毫不费力。月亮车释放的不是光热,而是一缕缕柔和银光,那是所有人——尤其是孩子们所喜欢看到的。心地善良的孩子、银发苍苍的老人以及声音甜美的少女偶尔还能瞥见少年曼尼帅气的脸庞。但是,这种时候并不多。有一次,两个名叫朱克和比尔的孩子去帮他们的爸爸打水。他们把水桶挂在长扁担上挑在肩头。两个孩子抬起头去遥望空中满月的时候,竟然瞥见了帅气的月亮车驭手,他的脸庞是如此



的可爱又迷人，使得孩子们完全把差事抛之脑后，只顾着欣赏天空中美景去了。朱克和比尔追随着曼尼，丝毫不在意肩头的重担，一路颠簸却仍然紧追着头顶的月亮。终于曼尼被两个孩子对自己的痴迷打动了，可是此时孩子们已经离家很远了，于是曼尼驾着月亮车来到离地面不远的地方，把两个孩子抱上了车。所以现在每个满月当空的晴朗夜晚，你或许能够看到朱克和比尔坐在月亮车上，他们的肩头还放着根悬着水桶的扁担。因为，他们痴迷于欣赏曼尼帅气的脸庞，从未厌倦。

姐弟俩的生活却并不幸福，尽管他们都非常喜爱他们驾驭的马儿，但两个人却只能分别在白天和夜晚赶着各自的马车奔波于蓝色天空的穹顶。无论是在世界的哪个角落，两姐弟都少有机会见面。当苏尔降落在大西洋休息或是把烈马赶到西方山林后的时候，曼尼和他温顺的伙伴们却正准备出发，他们在云朵和星辰间静静地前行，生怕吵醒了睡梦中的大地。弟弟曼尼驾驭的温顺马匹永远都赶不上姐姐苏尔那活力四射的阿瓦克和雄鹰般迅捷的奥斯温。就算他们能够同时启程，弟弟也总是会落后许多，姐弟俩就这样渐行渐远，四周之后姐姐苏尔已经比弟弟曼尼多跑了一趟。然而当姐姐驾着太阳车经过弟弟身旁的时候，曼尼也只能用长斗篷遮住脸，避开刺眼的阳光。两姐弟又开始了新一轮的赛跑，不过结局却总是如此：苏尔跑了 28 趟，而曼尼却只跑了 27 趟。

又过了许多许多年，连阿萨族都已被世人遗忘，有个智力超常的人降临世间。这个人总是透过镜片观察世界，然后把长串的数字记录在小本子里。这个人讨厌东西随意地四处散落，于是把它们整齐地陈列在书架上。他透过镜片来观察太阳车和月亮车，最后得出结论：既没有马，也没有驭手，更没有什么马车，只有太阳和月亮。毫无疑问他的确没有看到，因为无论是他的眼睛还是他的心灵都不适合看到这样美好的事物。后来，他试图用数字去证实太阳的位置是永恒不变的，也没有哪辆马车能够拉动庞大的月亮。

